



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV#: _____

VEWL#: _____

I-171: _____ Y _____ NO

EXIT VISÁ #: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM TRAN TAN LUAT
Last Middle First

Current Address: 16/34 TRAN BINH TRUNG Q5, TP. HCM

Date of Birth: 1951 Place of Birth: PHU THUAN

Previous Occupation (before 1975) THUY
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From _____ To _____
Years: _____ Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>BUI THI HAO</u>	<u>SISTER</u>
<u>A12 RES. ARGONNE</u>	
<u>77100 MEAUX BEAUVAIL FRANCE</u>	

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 12/25/90

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : TRAN TAN LUAT
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
BUI THI DUYEN	1951	WIFE
TRAN TAN PHUONG ANH	1982	DAUGHTER
TRAN TAN TUAN ANH	1984	DAUGHTER
TRAN TAN DUYEN ANH	1986	DAUGHTER

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



- Trần Văn Huệ

1.9.1959.



Bùi Thị Huyền

7.3.1951



Tiến Tân Phụng An

19. 11. 1982



Trần Tiến Tuấn 123

28.1.84.



Trần Văn Duyên Ông

24. 2. 66.

Số: 28/2-2

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 2-8-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng - Nội vụ số 97/TT/LB ngày 29-12-1977 về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-8-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 88-07 ngày 25/12/1979 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

- Họ và tên: TRẦN VĂN THIỆN

Ngày, tháng, năm sinh: 1951

Quê quán: Phước-Tên

Trú quán: 16/34 Trần Bình Trọng, quận 5, TP-HCM

Nơi cho về: Không được ở lại ở thành phố.

Số lĩnh, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ: 71/112.351-Thiếu úy Kiểm soát viên lương bổng-TP Điện toán.

- Khi về, phải trực tiếp trình ngay giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã, Phường: _____ thuộc Huyện,

Quận: Nhơn Tỉnh, Thành phố: HỒ CHÍ MINH.

và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố về việc quản chế, về nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

- Thời hạn quản chế: trời hai tháng

- Thời hạn di dưỡng: hai ngày (kể từ ngày ký giấy ra trại).

- Tiền và lương thuộc di dưỡng đã cấp: (Ồn hiện cấp phát theo).

CHUNG TẤT S 4134 P.2
SAO V. LAM CHANH

Ngày 3-9 năm 1980

TH/PH 0 VIÊN THƯ KÝ



Nguyễn Thị Bích Liên

Ngày 10 tháng 01 năm 1980



Trương Bá DƯƠNG CHÍ LINH

102/68

11811 HCT
27.700 70

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: ...6.13.../XC

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Ông...*Trần Văn Luật*.....

Hiện ở: *49. Phan Văn Trị, P. 11, Quận 5, T. P. HCM*.....

1/ Chúng tôi đồng ý cho...*ông*... cùng*1.4*.... người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu: chúng tôi đã cấp...*02*... hộ chiếu cho gia đình, số:

.....*53847.7 cũ 53849/24 Đ.C.*.....

.....(*quá hạn theo*).....

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số...*H.1.6*... chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để...*ông*..... yên tâm ./.

Hà Nội, ngày...*11*... tháng...*9*... / 199*0*..

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



Hoàng Liên

CHUNG THẬT SỐ 4134 P.2
SAO Y ĐẠO CHANH

Ngày 8 tháng 9 năm 1920
Thị trấn Hương 2

ỦY VIÊN THỦ MỸ



Handwritten signature: Trần Tấn Luật



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 022454664

Họ tên: TRẦN TẤN LUẬT

Sinh ngày: 01-9-1951

Nguyên quán: Châu Đốc

An Giang

Nơi thường trú: 16/34 Trần Hưng

Trọng, P.15, TP. Hồ Chí Minh



Dân tộc: Kinh Tôn giáo: Thiên chúa

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

NGÓN TRỎ TRÁI

Nốt ruồi cách 4 cm
dưới đuôi mắt phải

NGÓN TRỎ PHẢI

Ngày 12 tháng 8 năm 1986

GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN



[Handwritten signature]
Trần Văn

CHUNG THỰC SỐ 4134 P.2
SAC Y DÂN CHANH

Ngày 8 tháng 9 năm 1988



Nguyễn Thị Bích Liên



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: C20251763

Họ tên BÙI THỊ DUYÊN

Sinh ngày 07-3-1951

Nguyên quán Quận 1,
TP. Hồ Chí Minh.

Nơi thường trú 35/37 Phát-
Diệm, TP. Hồ Chí Minh.



Dân tộc: **Kinh** Tôn giáo: **Thiên Chúa**

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Tàn nhang **0,6cm** dưới
sau mép trái.

Ngày **28** tháng **8** năm **1978**

CHỖ CHẤM ĐÓNG HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN
PHỤ SÁM ĐỒ



Nguyễn Duy Thạc

NGÓN TRỎ TRÁI

NGÓN TRỎ PHẢI



Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 53849/90 DC1

Họ và tên *Full name*

BUI THI DUYEN

Ngày sinh *Date of birth*

1951

Nơi sinh *Place of birth*

tp Hồ Chí Minh

Chỗ ở *Domicile*

tp. Hồ Chí Minh

Nghề nghiệp *Occupation*

Chiều cao *Height*

Vết tích đặc biệt khác *Other particular signs*



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

26.8.1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại Hồ Nội ngày 26 tháng 8 năm 1990

Issued at CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Triệu Năm

5

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

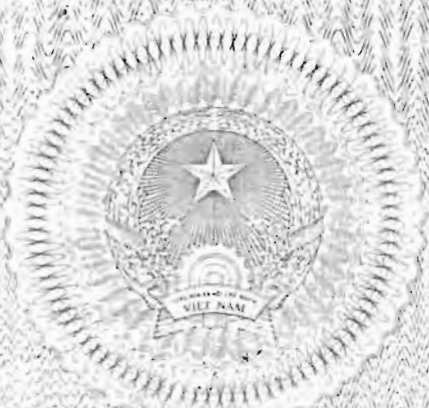
Nơi sinh *Place of birth*

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

BỊ CHỮ — REMARKS



THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 53849 XCCấp cho đại Bưu Chi DuyênCùng với 1 trẻ emĐến nước: Hợp chúng quốc Hoa KỳQua cửa khẩu: Cần Sơn NhấtTrước ngày 26.02.1991Hà Nội ngày 26 tháng 2 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng

Triệu Tâm

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 53847/90 ĐG

Họ và tên *Full name*

TRẦN TẤN LUẬT

Ngày sinh *Date of birth*

1951

Nơi sinh *Place of birth*

Campuchia

Chỗ ở *Domicile*

Ep Hồ Chí Minh

Nghề nghiệp *Occupation*

Chiều cao *Height*

Vết tích đặc biệt khác *Other particular signs*



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

26 8 1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 26 tháng 8 năm 1990

Issued at

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Trần Văn

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER



Họ và tên *Full name*

Trần Văn Thường Anh

Ngày sinh *Date of birth*

1982

Nơi sinh *Place of birth*

tp. Hà Nội, Minh



Họ và tên *Full name*

Trần Văn Tuấn Anh

Ngày sinh *Date of birth*

1984

Nơi sinh *Place of birth*

tp. Hà Nội, Minh



Họ và tên *Full name*

Trần Văn Duyên Anh

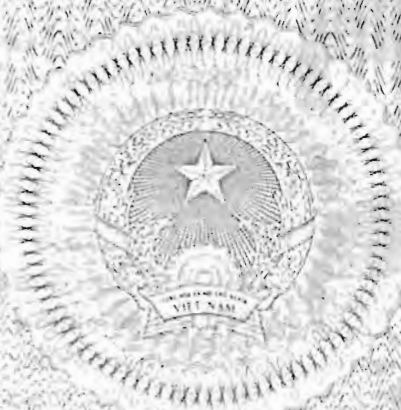
Ngày sinh *Date of birth*

1986

Nơi sinh *Place of birth*

tp. Hà Nội, Minh

BỊ CHÚ — REMARKS



THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 53847 XCCấp cho anh Trần Văn Suất
Cùng với Bà trẻ emĐến nước: Hợp chúng quốc Hoa KỳQua cửa khẩu: Cần Sơn NhấtTrước ngày: 26.02.1991

Hà Nội ngày 26 tháng 2 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Trần Văn Suất

Paris, ngày 12 tháng 11 năm 1990

Kính gửi Bà KHUÊ MINH THỎ

- Chủ tịch hội Cựu Tự Nhân chánh-tri

Thưa Bà,

Có xin được phép gửi đến Bà, hồ sơ của gia đình em tôi ở Việt Nam là BUI-THỊ DUYỄN chồng là TRẦN-TÂN LUẬT, Thiếu Úy Kiểm soát viên lương bổng - TT điện toán (số quân 41/142.851) đi học tập cải tạo.

Xin Bà thường giúp đỡ lo cho gia đình em tôi được có giấy hứa nhập cảnh sang Mỹ, như Bà đã từng lo cho nhiều gia đình khác.

Hiện tại, gia đình em tôi đã có giấy mời nhập cảnh (H.16).

Chúng tôi xin cảm ơn Bà trước và cầu chúc Bà luôn nhiều sức khỏe.

Hào

BUI THỊ HẢO

A.12 Res. ARGONNE

77100 Meaux - Beauval

France.

Meaux 12. 02. 1991.
Kính gửi Bà Khúc Minh Thu
Chủ tịch hội gia đình Bưu Sĩ
nhân chính trị.

Thưa Bà

Chúng tôi đã nhận được thư của
bà gửi cho biết đã nhận được hồ
số xin nhập cảnh sang Hoa Kỳ của
em tôi là Trần Tân Luật (còn sĩ
quan cải tạo) nhưng hồ số còn
thiếu một số giấy tờ còn phải bổ
túc.

Vậy chúng tôi xin được phép gửi
đến Bà các giấy tờ sau đây để
bổ túc cho hồ số được đầy đủ:

- Hôn thú
- Khai sinh
- Hồ khám
- Hình
- Thẻ chứng minh nhân dân.

Chúng tôi xin, chân thành cảm ơn
Bà đã giúp đỡ lo cho em tôi
và xin cầu chúc cho gia đình
Bà một năm mới Khang an,
thịnh vượng và đời dài sức
khỏe.

Bùi Thị Hào²
Hào

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu HT3/P3

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Xã, Thị trấn _____

Thị xã, Quận _____

Thành phố, Tỉnh SAIGON

BẢN SAO

Số 2268

GIẤY KHAI SINH

Quyền số _____

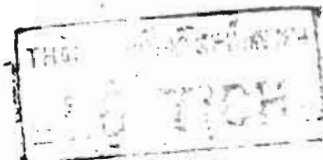
Họ và tên	<u>BUI THI DUYEN</u>		Nam, nữ <u>Nữ</u>
Sinh ngày tháng, năm	<u>Ngày bảy tháng ba, năm một ngàn chín trăm</u> <u>năm mười một (7.3.1951)</u>		
Nơi sinh	<u>Saigon, 283 đường B elgique</u>		
Khai về cha, mẹ	CHA	ME	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	<u>BUI VAN TUY</u>	<u>PHUNG THI NHIEU</u>	
Dân tộc			
Quốc tịch			
Nghề nghiệp	<u>thợ may</u>	<u>làm việc nhà</u>	
Nơi ĐKKK thường trú	<u>Saigon, 43 đường</u>	<u>Nguyễn Tấn Nghiệm</u>	
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKKK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>Nguyễn thị Sang, 57 tuổi</u>		

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 10 tháng 10 năm 1988TM/UBND TPHCM ký tên đóng dấuĐăng ký ngày 11 tháng 3 năm 1951

(Ký tên, đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

Phòng _____

PHAN THẢO

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu HT 15/P3

Xã, Thị trấn: 23

Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Thị xã, Quận: I

BẢN SAO

Thành phố, Tỉnh: HCM

CHỨNG NHẬN KẾT HÔN

Số 07Quyển số

	VỢ	CHỒNG
HỌ VÀ TÊN	BÙI THỊ DUYÊN	TRẦN TẤN LUẬT
Bí danh		
Sinh ngày	07-3-1951	01-9-1951
tháng năm		
hay tuổi		
Quê quán		
Nơi đăng ký	35/37 Phát Điện	16/34 Trần Bình Trạng
thường trú	P23 - Q.1	P19 Q.5
Nghề nghiệp	Giáo viên	Kế toán tổ hợp
Dân tộc	Kinh	Kinh
Quốc tịch	Việt	Nam
Số CMND		
hoặc hộ chiếu		

Đăng ký, ngày 09 tháng 4 năm 1982TM/UBND Ký tên đóng dấu

(Ghi rõ họ tên, chức vụ)

NHẬN THỰC SÁCH AN CHỈNH

Ngày 15 tháng 9 năm 1988TM/UBND Q.1 Ký tên đóng dấu

(Ghi rõ họ tên, chức vụ)

PHÓ CHỦ PHẠM VĂN PHONG

Phó Chủ tịch Ủy ban Nhân dân

MẤU HT 3/P 3

Thành phố, tỉnh Hồ Chí Minh

BẢN SAO
GIẤY KHAI SINH

Quyển số 1/P.24[illegible]

Họ và tên	TRẦN VĂN TUẤN ANH		Nam, nữ	NAM
Sinh ngày tháng, năm	Ngày 03 tháng 01, năm 1994			
Nơi sinh	Bệnh viện Trần Hưng Đạo			
Khai về cha, mẹ	CHA		MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	TRẦN VĂN LUẬT 1951		BÙI THỊ HUỖN 1971	
Dân tộc	Kinh		Kinh	
Quốc tịch	Việt Nam		Việt Nam	
Nghề nghiệp	Tổ Hợp		Công nhân viên	
Nơi ĐKKK thường trú	16/7 Trần Hưng Đạo Quận 5		17/7 Phố Điện Quận 1	
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKKK thường trú, số giấy chứng mình hoặc CNCC của người đăng khai	Người đăng khai CM 020251763			

TMUBND _____ ký tên đóng dấu

(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)



PHO VĂN PHÒNG

Nguyễn Thị Thanh Ngai



ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự Do - Hạnh Phúc

M5u HT3 P3

Xã, Thị trấn _____

This is, Question I.

Thành phố Tỉnh HCM

BẢN SAO

GIẤY KHAI SINH

Số 31

Quyền số I/P 24

[illegible]

Họ và tên	TRẦN TÂN DUYÊN ANH		Nam, nữ	Nam
Sinh ngày tháng, năm	24 tháng 2 năm 1986			
Nơi sinh	13bis Cao thắng Q3			
Khai về cha, mẹ	CHA		MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Trần tấn Luật 1951		Trần thị Duyên 1951	
Dân tộc	Kinh		Kinh	
Quốc tịch	Việt Nam			
Nghề nghiệp	Tổ hợp		Giáo viên	
Nơi ĐKNK thường trú	16/74 Trần Bình Trọng Q3		33/37 Trần đình Xu	
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Người mẹ khai			

NHÂN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 15 tháng 3 năm 86

TM/UBND: QI ký tên đóng dấu

HỮU VÂN THƯ-KỸ

VÕ HỮU THẠNH

Đăng ký ngày 11 tháng 3 năm 86

(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

Duyên

00.001
 HỘ TỊCH
 ĐÃ KIỂM TRA

MIA HT 3/P3

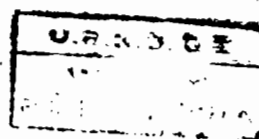
Số 118
Quyển số 1 122

[illegible]

Họ và tên :	TRẦN TÂN PHƯƠNG ANTI		Nam, nữ	Nữ
Sinh ngày tháng, năm :	19.11.1982. Ngày mười chín, tháng mười một năm hai nghìn chín trăm tám mươi hai			
Nơi sinh	Bệnh Viện Trần Hưng Đạo, Quận 5			
Khai về cha, mẹ	CHA		MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	TRẦN TÂN LUẬT 01.9.1951		BUI THỊ DUYỀN 07.3.1951	
Dân tộc Quốc tịch	Kinh Việt Nam		Kinh Việt Nam	
Nghề nghiệp Nơi ĐKKK thường trú	Kế Toán 15/34 Trần Bình Trọng phường 19 Quận 5		Cấp dưỡng 35/37 Phất Diêm phường 23 Quận 1	
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKKK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Trần Tân Luật. 16/34 Trần Bình Trọng phường 19 Quận 5. 18/04/82 Bà gây Ra			

Đăng ký ngày tháng năm

(Ký tên đóng dấu ghi rõ chức vụ)



Chứng-thư số 466
Năm 1951

BỘ NGOẠI-GIAO

KHAI SANH

~~SỞ QUẢN~~
~~TÒA ĐẠI-ĐIỂN~~
~~LÀNH-SỰ QUẢN~~ } — VIỆT-NAM tại PHNOM-PENH

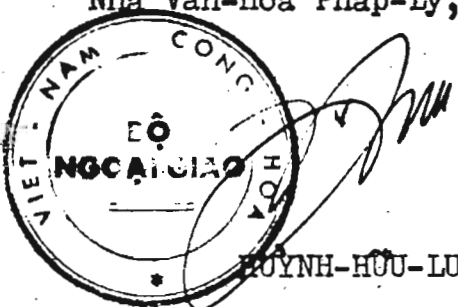
Tên họ người con	TRẦN-TÂN-LUẬT
Nam hay Nữ	Nam
Sanh ngày tháng và giờ nào	Mùng Một tháng Chín năm Mậu Ngân Chín Trăm Năm Mười Một
Sanh ở đâu	Hộ 3 Phnom-Penh
Tên họ người cho	TRẦN-VAN-SUOI
Tuổi	
Nghề-nghiệp	
Chỗ ở	
Tên họ người mẹ	TRẦN-THỊ-MUOI
Tuổi	
Nghề-nghiệp	
Chỗ ở	
Vợ chánh hay vợ thứ	
Tên họ người khai	
Tuổi	
Nghề-nghiệp	
Chỗ ở	
Tên họ người chứng thứ nhất	
Tuổi	
Nghề-nghiệp	
Chỗ ở	
Tên họ người chứng thứ nhì	
Tuổi	
Nghề-nghiệp	
Chỗ ở	

MIỄN CHÍ để nộp
HỘ SƠ LÃNH CHÁNH

SAO Y CHÍNH BẢN

SAIGON, ngày 20 tháng 8, 1970

GIÁM-ĐỐC

Nha Văn-Hóa Pháp-Lý, *M*

HOYNH-HUU-LUAN.

Người khai :
Ký tên :

Người chứng thứ nhất :
Ký tên :

CHỨNG THỰC PHNOM-PENH, ngày 10 tháng 6 năm 196
SAO Y CHÍNH BẢN CHÁNH

Chức vị coi hộ đời
(Tên họ và chức-nghiệp)

Ký tên : MEAS HAM.

Ngày 13 tháng 8 năm 1970

VIỆN THƯ KÝ

Người chứng th
Ký tên :

Nguyễn Thị Bích Liên

Giấy chứng thư khai sinh ở chúng tôi, Đại-Điễn Việt-Nam tại Các
Miền, kiêm hộ-lại chuyển ra ngày 12 tháng 6 năm 1963 theo bản sao nguyên bản có
chứng thực và được dịch ra do Ông Nguyễn-thanh-Bay xuất trình. Bản sao và bản
dịch được đính vào sổ này sau khi Ông Nguyễn-thanh-Bay và chúng tôi ký tất./.

Ký tên : NGUYỄN-THANH-BAY.

ĐẠI-LÝ ĐẠI-ĐIỂN,
Ký tên : PHẠM-TRỌNG-NHÂN.

THAY ĐỔI CHỖ Ở CÁ HỘ

Chứng nhận đã chuyển đến ở :

Chứng nhận đã chuyển đến ở :

Từ ngày tháng năm

Từ ngày tháng năm

Ký tên, đóng dấu

Ký tên, đóng dấu

Chứng nhận đã chuyển đến ở :

Chứng nhận đã chuyển đến ở :

Từ ngày tháng năm

Từ ngày tháng năm

Ký tên, đóng dấu

Ký tên, đóng dấu

NHỮNG THAY ĐỔI KHÁC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN

HỘ KHẨU THƯỜNG TRÚ

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Số : 541711 CN

Họ và tên chủ hộ : Trần Đình Dương

Ấp, ngõ, số nhà : 49

Thị trấn, đường phố : Phan Văn Trị

Xã, phường : Thái

Huyện, quận : Ninh

Ngày ... tháng ... năm ...

Tên công an ...

(Ký tên, đóng dấu và ghi rõ họ tên)

Số NK 3 :

Thiếu tá Nguyễn Ngọc Dung

[illegible]

MEAUX BEAUVAIL

REPUBLIQUE
FRANCAISE

1982 2 9 1982

2700

SEINE ET MARNE

POSTES
SUD



^{me}
m- KHUC MINH THU

Families of Vietnamese
Political prisoners assoc.

P.O. BOX 5435

ARLINGTON VA 22205-0635

USA

FEB 25 1982

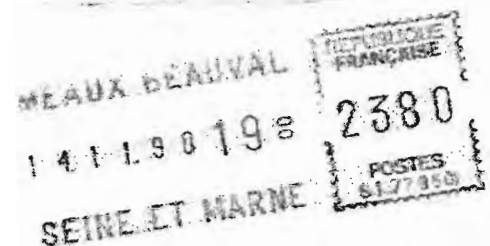


Man

Bui Thi Hao

Résidence Argonne A12

77.100 Meaux Beauval France



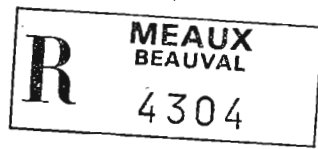
Kính gửi,

Bà KHUÊ - MINH THO'

Cố Xưởng PO BOX 5435 ARLINGTON
H16 VA 22205 - 0635

NOV 26 1990

USA



Exp: BUI THI HAO

A.12 Res Argonne

77100 Meaux - Beaurval - France -

CONTACT

Card

☒ **Requester's Name**

Release Order

☒ **Signature**

Form 1

APP/Date

Membership letter